

Temas de la Sociedad Estadounidense

CENTRO DE INFORMACIÓN Y REFERENCIA
Sección de Prensa y Cultura
Embajada de Estados Unidos en Bolivia

Febrero de 2011 Mes Nacional de la Historia Afroamericana

Tema del Mes Nacional de la Historia Afroamericana 2011

En 1861, cuando Estados Unidos estaba al borde de la guerra civil, las personas de ascendencia africana, tanto libres como esclavas, veían los acontecimientos con un ojo vigilante. Entendían que había la posibilidad de que una guerra entre el Norte y el Sur podría traer el júbilo, la destrucción de la esclavitud y la implantación de la libertad universal. Cuando la Confederación abrió fuego contra Fort Sumter y la guerra se inició, el presidente Abraham Lincoln sostuvo que la causa fundamental era la preservación de la Unión Americana, no poner fin a la esclavitud. Frederick Douglass, el líder negro más importante, opinaba que, independientemente de las intenciones, la guerra iba a poner fin a la esclavitud, esa "peculiar institución" de Estados Unidos.

En el transcurso de la guerra, los cuatro millones de personas de ascendencia africana en Estados Unidos dieron la razón a Douglass. Afroamericanos libres y esclavos se reunieron alrededor de la bandera de la Unión en la causa de la libertad. Desde los campos de algodón y tabaco del Sur a las ciudades pequeñas y grandes ciudades del Norte, cerca de 200.000 afrodescendientes se unieron al Gran Ejército de la República y se alzaron en armas para destruir a la Confederación.

Ellos sirvieron como reclutadores, soldados, enfermeras y espías, y sufrieron un trato desigual, masacres y protestas en su búsqueda de la libertad y la igualdad. Su hoja de servicios habla por sí misma, y los estadounidenses aun no han caído en debida cuenta sobre cómo sus esfuerzos salvaron a la Unión.

En honor a los esfuerzos de las personas de ascendencia africana para destruir la esclavitud y comenzar la libertad universal en Estados Unidos, la Asociación para el Estudio de la Vida e Historia de los Afroamericanos ha seleccionado a "Los Afroamericanos y la Guerra Civil" como el tema del Mes Nacional de la en la Historia Afroamericana 2011. Instamos a todos los estadounidenses a estudiar y reflexionar sobre el valor de sus contribuciones a la nación.

Fuente: Asociación para el Estudio de la Vida e Historia Afroamericana (<http://www.asalh.org/>)

Actores y gente de la comunidad se preparan para recrear la batalla de Mill, en el ahora Centro Histórico de Wolcott Mill Metropark en Ray Township, Michigan, el sábado 18 de octubre de 2008. Fotos de Wigwam Jones (<http://www.flickr.com/photos/wigwam/2953123165/> y <http://www.flickr.com/photos/wigwam/2953972574/>), bajo los términos de Creative Commons <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.0/>



Mes Nacional de la Historia Afroamericana 2011

Proclama del presidente de Estados Unidos de América



El presidente de Estados Unidos firma una proclama en 2009. Foto oficial de la Casa Blanca, por Pete Souza

El gran abolicionista y orador Frederick Douglass nos dijo una vez: "Si no hay lucha, no hay progreso." El progreso en Estados Unidos no ha sido fácil, pero es el resultado de los esfuerzos colectivos de generaciones. Durante siglos, hombres y mujeres afroamericanos han perseverado para enriquecer nuestra vida nacional y doblar el arco de la historia hacia la justicia. Desde los decididos soldados de la Guerra de la Independencia en la lucha por la libertad hasta los esforzados estudiantes de hoy que intentan alcanzar horizontes que sus antepasados sólo podrían haber imaginado, los afroamericanos han fortalecido nuestra nación liderando reformas, superando obstáculos y rompiendo barreras. Durante el Mes Nacional de la Historia Afroamericana, celebramos la gran contribución de los afroamericanos a la historia y a la identidad de nuestra nación.

El tema de este año, "los Afroamericanos y la Guerra Civil," nos invita a reflexionar sobre los 150 años desde el inicio de la Guerra Civil y sobre los patriotas de un joven país que lucharon por las promesas de justicia e igualdad consagradas por nuestros antepasados. En la Proclama de Emancipación, el presidente Abraham Lincoln no sólo amplió la libertad a los que seguían esclavizados en las zonas rebeldes, sino que también abrió la puerta para que los afroamericanos se uniesen al esfuerzo de la Unión.

Decenas de miles de afroamericanos se enlistaron en el Ejército y la Marina de Estados Unidos, haciendo sacrificios extraordinarios para ayudar a unir un país fracturado y liberar a millones de personas de la esclavitud. Estos valientes soldados, como los del 54to Regimiento de Infantería de Massachusetts, sirvieron con distinción, desafiando tanto la intolerancia como los peligros de la guerra para inspirar a una nación y ampliar los dominios de la libertad. Fuera del campo de batalla, hombres y mujeres afroamericanos también apoyaron el esfuerzo de guerra sirviendo como cirujanos, enfermeros, capellanes, espías, y en otros papeles esenciales. Estos valientes estadounidenses dieron su energía, su espíritu y a veces su vida por la noble causa de la libertad.

A lo largo del siguiente siglo, Estados Unidos tuvo problemas para hacer cumplir los derechos civiles y humanos fundamentales para los afroamericanos, pero los afroamericanos no iban a dejar que sus sueños fueran negados. A pesar de que la segregación establecida por las leyes Jim Crow desaceleró el avance de la historia y la expansión del sueño americano, los afroamericanos enfrentaron la intolerancia y violencia y organizaron colegios, iglesias y organizaciones vecinales. Alentados por fuertes valores comunitarios y de fe, hombres y mujeres de color han puesto en marcha empresas, impulsado avances científicos, servido a nuestra nación en las Fuerzas Armadas, candidateado a cargos públicos, enseñado a nuestros hijos, y creado innovadoras obras de arte y entretenimiento. Para perfeccionar nuestra Unión y proporcionar una vida mejor para sus hijos, tenaces pioneros de los derechos civiles han exigido por mucho tiempo que Estados Unidos esté a la altura de sus principios fundacionales, y sus esfuerzos continúan inspirándonos.

Aunque hemos heredado los extraordinarios progresos ganados con las lágrimas y el trabajo de nuestros predecesores, sabemos que todavía quedan obstáculos en el camino hacia la igualdad de oportunidades. El conocimiento es nuestra herramienta más poderosa contra la injusticia, y tenemos la responsabilidad de capacitar a todos los niños en Estados Unidos con una educación de primer nivel mundial desde la cuna hasta su profesión. Debemos seguir construyendo sobre los cimientos de libertad de nuestra nación y garantizar la igualdad de oportunidades, la seguridad económica y los derechos civiles para todos los estadounidenses. Después de una recesión histórica que ha devastado a muchas familias estadounidenses, en particular afroamericanas, tenemos que seguir generando empleos, apoyando a nuestra clase media y fortaleciendo las vías para que las familias salgan de la pobreza.

Durante el Mes Nacional de la Historia Afroamericana, reconocemos los logros extraordinarios de los afroamericanos y su papel esencial en la conformación de la historia de Estados Unidos. En honor a su valentía y contribuciones, resolvamos llevar adelante juntos la promesa de Estados Unidos para nuestros hijos.

AHORA POR TANTO, YO, BARACK OBAMA, Presidente de los Estados Unidos de América, en virtud de la autoridad de la que me invisten la Constitución y las leyes de Estados Unidos, proclamo por la presente al mes de febrero 2011 como Mes Nacional de la Historia Afroamericana. Insto a los funcionarios públicos, docentes, bibliotecarios y todo el pueblo de Estados Unidos a celebrar este mes con programas, ceremonias y actividades apropiadas.

EN FE DE LO CUAL, suscribo la presente este primer día del mes de febrero del año de Nuestro Señor dos mil once, y el 235to de la Independencia de Estados Unidos de América.

BARACK OBAMA

Fuente: Traducido de las Proclamas del presidente de Estados Unidos, la Casa Blanca (<http://www.whitehouse.gov/>)

Carter G. Woodson, inspirador del Mes de la Historia Afroamericana

El Mes Nacional de la Historia Negra o Mes Nacional de la Historia Afroamericana se observa todo el mes de febrero de cada año. Es un momento para celebrar, reconocer y rendir homenaje a las luchas y los triunfos de generaciones de afroamericanos sobre los obstáculos más devastadores - la esclavitud, los prejuicios, la pobreza -, así como sus contribuciones a la vida cultural y política de la nación.

El Mes Nacional de la Historia Afroamericana fue la inspiración de Carter G. Woodson, un destacado académico e historiador, que instituyó la Semana de la Historia Afroamericana en 1926. Eligió la segunda semana de febrero para que coincidiera con los cumpleaños del presidente Abraham Lincoln y del abolicionista Frederick Douglass.

La celebración se amplió a un mes en 1976, bicentenario de la nación. El presidente Gerald R. Ford instó a los estadounidenses a "aprovechar la oportunidad para honrar los logros con frecuencia ignorados de los estadounidenses afrodescendientes en cada área de actividad de nuestra historia".

Woodson, hijo de antiguos esclavos de Virginia, se dio cuenta de que las luchas y los logros de los estadounidenses de ascendencia africana eran ignorados o malinterpretados. Fundó la Asociación para el Estudio de la Vida e Historia Afroamericana (ASALH), que establece el tema del Mes Nacional de la Historia Afroamericana cada año.

Carter G. Woodson, nacido en Kentucky. Foto Comisión del Estado de Kentucky para los Derechos Humanos



Datos Estadísticos de la Oficina del Censo de Estados Unidos

Población

41,8 millones

Era la población estimada en Estados Unidos de residentes afrodescendientes, incluidos los de más de una raza, al 1ro de julio de 2009. Constituía un 13,6 por ciento de la población total de EE.UU. Esta cifra representa un aumento de más de medio millón de residentes con respecto al año anterior.

65,7 millones

Será la población afroamericana proyectada de Estados Unidos (incluidas personas de más de una raza) al 1ro de julio de 2050. En esa fecha, de acuerdo a la proyección, los residentes afrodescendientes constituirán el 15 por ciento de la población total del país.

18

Es el número de estados con una población afroamericana estimada al 1 de julio de 2009 de al menos 1 millón. Nueva York, con 3,5 millones, es el primero. Los otros 17 estados en la lista son Alabama, California, Florida, Georgia, Illinois, Luisiana, Maryland, Michigan, Misisipi, Nueva Jersey, Carolina del Norte, Ohio, Pensilvania, Carolina del Sur, Tennessee, Texas y Virginia.

38%

Es el porcentaje de la población de Misisipi, en 2009, que era de raza negra. Aunque Nueva York tiene el mayor número de afroamericanos que cualquier estado, Misisipi tiene el mayor porcentaje de afrodescendientes en su población total. Los afroamericanos también eran más de un cuarto de la población en Luisiana (33 por ciento), Georgia (31 por ciento), Maryland (31 por ciento), Carolina del Sur (29 por ciento) y Georgia (27 por ciento). Los habitantes afroamericanos constituyeron el 55 por ciento de la población en el Distrito de Columbia.

72,100

Fue el aumento de la población afro de Texas entre 1ro de julio de 2008 y el 1ro de julio de 2009, el mayor incremento de todos los Estados.

23

Fue el número de estados en los que los afroamericanos fueron el grupo minoritario más grande en 2009. Estos incluyen Alabama, Arkansas, Delaware, Georgia, Illinois, Indiana, Kentucky, Luisiana, Maine, Maryland, Michigan, Minnesota, Misisipi, Missouri, Nueva York, Carolina del Norte, Ohio, Pensilvania, Carolina del Sur, Tennessee, Virginia, West Virginia y Wisconsin. Los negros fueron también el grupo minoritario más grande en el Distrito de Columbia. (Nota: Las minorías son parte de un grupo étnico que no sean hispanos de raza blanca.)

1.400.000

Fue el número de afrodescendientes en el condado de Cook, Illinois, el 1ro de julio de 2009, que lideró los condados de la nación en el número de personas de esta categoría racial. El Condado de Harris, Texas, tuvo el mayor incremento numérico de la población afroamericana entre el 1ro de julio de 2008 y el 1ro de julio de 2009 (15.700).

Entre los condados con poblaciones mínimas de 10.000 habitantes, el Condado de Claiborne, Misisipi, tuvo el mayor porcentaje de población afroamericana (85 por ciento). Claiborne lideró 77 condados de mayoría afro o equivalentes.

30%

La proporción de la población más joven negro de 18 años al 1 de julio de 2009. En el otro extremo del espectro, un 8 por ciento de la población negro era de 65 años.

Nota: A menos que se indique lo contrario, la fuente de los anteriores estimados es "Estimados Poblacionales" y se refiere a la población que sea o afroamericana de una sola raza africana o afrodescendiente en combinación con una o más razas.

**En la actualidad
hay más de
2.300.000
veteranos
afroamericanos**

Servicio a la Nación

2.300.000

Fue el número de veteranos afroamericanos de Estados Unidos en 2009.

Fuente: Encuesta sobre la Comunidad Estadounidense 2009

Educación

84%

Fue la proporción de afroamericanos de 25 años o más que tenían al menos un diploma de bachillerato en 2009.

Fuente: Nivel de Educación en Estados Unidos: 2009

1.500.000

Fue el número, entre los afroamericanos de 25 años o más que

había obtenido un grado avanzado en 2009 (por ejemplo, doctorado, maestría, médico o abogado). Una década antes, en 1999, unos 900.000 afroamericanos alcanzaron ese nivel de educación.

Fuente: Nivel de Educación en Estados Unidos: 2009

2.500.000

Fue el número de estudiantes universitarios afroamericanos en el otoño de 2008. Esto aproximadamente duplica el número correspondiente 25 años antes.

Fuente: Matrícula escolar - características sociales y económicas de los estudiantes: Octubre 2008

El Voto

16,1 millones

Fue el número de afrodescendientes que votaron en las elecciones presidenciales de 2008, un incremento de alrededor de 2,1 millones en relación con la elección presidencial de 2004. El número total de votantes aumentó en 5,4 millones, a 131,1 millones.

Fuente: Registro y Voto en las Elecciones de 2008

55%

Fue la tasa de participación afroamericana en las elecciones presidenciales de 2008 para la población de ciudadanos entre 18 y 24 años de edad, un aumento del 8 por ciento desde 2004. Los afroamericanos tuvieron la mayor tasa de participación en este grupo de edad.

Fuente: Registro y voto en las Elecciones de 2008

65%

Fue la tasa de participación entre los ciudadanos afroamericanos en la elección presidencial de 2008, un incremento de 5 puntos porcentuales desde 2004. En cuanto al número de

votantes por raza y origen hispano, los blancos no hispanos y los afroamericanos tuvieron los mayores niveles de participación.

Fuente: Registro y Voto en las Elecciones de 2008

Familias y Niños

64%

De las viviendas afroamericanas de una sola raza contenía una familia. Había 8,6 millones de hogares afroamericanos.

Fuente: Encuesta sobre la Comunidad Estadounidense 2009

Negocios

\$us137,4 mil millones

Fueron facturados por empresas de propiedad de afroamericanos en 2007, un 55,1 por ciento más que en 2002. El número de empresas con propietarios afroamericanos fue de 1,9 millones en 2007, un incremento del 60,5 por ciento.

Afroamericanos que rompieron la barrera de la raza

Barack Obama es el primer presidente afroamericano de Estados Unidos. Es y será recordado en la historia por este importante hecho. Pero antes que él, muchos afroamericanos rompieron la barrera de la raza en Estados Unidos y fueron los primeros afroamericanos en diversas áreas del quehacer humano. Aquí sólo algunos ejemplos:

- **Thomas L. Jennings**, primer afroamericano en obtener una patente por un invento, 1821. **Sarah E. Goode**, 1885.
- **Alexander Lucius Twilight**, primer afroamericano con licenciatura, 1823. **Mary Jane Patterson**, 1862.
- **Harriet Wilson**, primera novelista afroamericana, 1859.
- **Joseph Rainey**, primer afroamericano representante en el Congreso de EE.UU., 1870. **Shirley Chisholm**, 1969.
- **Hiram Revels**, primer afroamericano senador de EE.UU., 1870. **Carol Mosely Braun**, 1992.
- **Madame C. J. Walker**, primera millonaria afroamericana, 1867-1919.
- **Bessie Coleman**, primera piloto afroamericana con licencia, 1921.
- **Hattie McDaniel**, primera afroamericana en ganar el Oscar a la Mejor Actriz de reparto, 1940.
- **Jackie Robinson**, primer jugador afroamericano en la Liga Profesional de Béisbol, 1947. Incluido en el Hall de la Fama, 1962
- **Ralph J. Bunche**, primer afroamericano ganador del Premio Nobel de la Paz, 1950. **Martin Luther King, Jr.**, segundo, 1964.
- **Althea Gibson**, primera campeona afroamericana del abierto de EE.UU., 1957. **Arthur Ashe**, 1968.
- **Thurgood Marshall**, primer juez de la Corte Suprema de Estados Unidos, 1967.
- **Robert H. Lawrence, Jr.**, primer astronauta afroamericano, 1967. **Mae Jemison**, 1992.
- **Robert Johnson**, primer multimillonario (mil millones de dólares o más) afroamericano, 2001. Dueño de Black Entertainment Television (BET). **Oprah Winfrey**, 2003. Anfitriona de The Oprah Winfrey Show.
- **Colin Powell**, primer secretario de Estado de Estados Unidos, 2001. **Condoleezza Rice**, 2005.

Estados Unidos celebra los logros de Martin Luther King Jr.

Gigante de los derechos civiles luchó por principios universales



El Rev. Dr. Martin Luther King se dirige a seguidores congregados luego de su marcha truncada a Selma, Ala., 1965. Foto en la División de Impresos y Fotografías, Biblioteca del Congreso

El tercer lunes de enero de cada año los estadounidenses honran la memoria de la vida y los logros del reverendo Martin Luther King Jr., (1929--1968), laureado en 1964 con el Premio Nóbel de

la Paz y la persona a quien más se asocia con los triunfos del movimiento de derechos civiles de los afroamericanos durante las décadas de 1950 y 1960. Organizador político, orador diestro y propugnador de la protesta pacífica, King fue fundamental para convencer a sus compatriotas de poner fin a la segregación legal que prevalecía en el sur y en otras regiones, y para encender el apoyo a la legislación de derechos civiles que estableció la estructura legal de la igualdad racial en Estados Unidos.

King se cuenta entre esos defensores de la justicia cuya influencia trasciende las fronteras. Estudiante de la filosofía y los principios del pacifismo enunciados por Mohandas Karamchand Gandhi (1869--1948), King viajó en 1959 a la India, donde profundizó en el legado del hombre a quien su viuda, Coretta Scott King, llamaría más tarde su "mentor político". Al aceptar el Premio Nobel de la Paz en 1993, Nelson Mandela le concedió a King de forma parecida el mérito de haber sido su antecesor en la campaña para resolver con justicia las cuestiones de racismo y de dignidad humana.

King era hijo del destacado pastor Martin Luther King, de Atlanta, y a los 26 años se recibió de doctor en teología por la Universidad de Boston. En 1954, mientras completaba su tesis, King aceptó ser pastor en la Iglesia Bautista Dexter Avenue, en Alabama. Fue en Montgomery, al año siguiente, donde una costurera negra llamada Rosa Parks fue detenida por negarse a dar su asiento a un pasajero blanco en un autobús municipal segregado. El incidente desató el boicot a los autobuses de Montgomery,

durante el cual los afroamericanos de la ciudad se negaron a utilizar el sistema de autobuses segregados. King encabezó la organización que dirigía el boicot y pasó a ser el rostro público del movimiento, apelando al espíritu de confraternidad de los estadounidenses blancos. King devino en una figura nacional cuando los tribunales federales declararon inconstitucional la legislación de segregación de los autobuses, siguiendo el razonamiento de la decisión del Tribunal Supremo en el caso de Brown contra el Consejo de Educación.

En 1957, King figuró entre los fundadores de la Conferencia de Liderazgo Cristiano del Sur (SCLC). Se trataba de una alianza de iglesias y pastores religiosos negros organizada para emprender acciones pacíficas directas contra la segregación. Los líderes de la SCLC esperaban cambiar la opinión pública y complementar los desafíos legales a la segregación lanzados por la Asociación Nacional para el Adelanto de Personas de Color (NAACP). King fue una fuerza dinámica dentro de la SCLC y se convirtió en su principal recaudador de fondos así como un táctico político hábil que forjó con éxito alianzas con simpatizantes blancos del norte. En 1959, King viajó a la India, donde se reunió con partidarios de Gandhi y refinó más su pensamiento sobre la protesta social pacífica.

Durante los primeros años de la década de 1960, King y la SCLC iniciaron una serie de protestas pacíficas contra las instituciones segregadas. En mayo de 1963 el comisionado de policía de Birmingham, Alabama, Eugene "Bull" O'Connor, soltó a perros de policía y utilizó mangueras de alta presión contra manifestantes pacíficos, muchos de ellos niños. Esas imágenes horrorizaron al país. King fue arrestado durante las manifestaciones y desde su celda escribió su Carta desde una cárcel de Birmingham, en la que sostuvo que una persona que viola una ley injusta para despertar la conciencia de su comunidad "está expresando en realidad el más alto respeto por la ley", siempre que actúe "abiertamente, amorosamente y dispuesta a aceptar el castigo".

En agosto de ese año los dirigentes negros organizaron una Marcha sobre Washington por el Trabajo y la Libertad. Allí, ante cerca de un cuarto de millón de partidarios congregados frente al Monumento a Lincoln, King pronunció una de las oraciones más poderosas en la historia estadounidense. Generaciones de niños en edad escolar han aprendido de memoria líneas del discurso "Tengo un sueño", en el que King rezó por el día en que la gente "no será juzgada por el color de su piel sino por su carácter".

Las imágenes de Birmingham y de Washington ayudaron a consolidar el apoyo a la Ley de Derechos Civiles de 1964, promulgada por el presidente Lyndon B. Johnson el 2 de julio de ese año. En 1965, la violenta respuesta de la policía de Selma, Alabama, a una marcha por el derecho al voto, desató una oleada de apoyo a King, al movimiento de los derechos civiles y a legislación que garantizase el derecho de participación política. Por consiguiente, el 6 de agosto de 1965 se aprobó la Ley de Derecho al Voto.

Con la aprobación de las leyes de derechos civiles, King siguió empleando su estrategia de protesta social pacífica incluso cuando algunos líderes más jóvenes abogaban por medios más extremistas. King también amplió su agenda para abarcar acciones que centraran la atención en la pobreza de los afroamericanos. El 4 de abril de 1968, King se hallaba en Memphis, Tennessee, apoyando una huelga de recolectores de basura negros, cuando la bala disparada por un asesino le dio muerte, a la edad de 39 años.

Los estadounidenses honran la memoria del reverendo Martin Luther King Jr. con un feriado nacional que se celebra el tercer lunes de enero de cada año. Pronto se le dedicará un monumento que se levantará a la vista del Monumento a Lincoln, donde King inspiró a los estadounidenses con sus sueños de justicia e igualdad racial. Numerosas organizaciones y personas, incluido el Centro King en Atlanta, continúan su labor.

Fuente: Oficina de Programas de Información Internacional del Departamento de Estado de Estados Unidos (<http://www.america.gov/esp>)

El Museo en Memoria de los Afroamericanos en la Guerra Civil

El Museo en Memoria de los Afroamericanos en la Guerra Civil abrió sus puertas al público en enero de 1999. Mediante el uso de fotografías, documentos y equipos de audio y video de última generación, el museo ayuda a los visitantes a comprender la lucha heroica y en gran medida desconocida de los afroamericanos por la libertad.

De la Esclavitud a la Libertad: De la Guerra Civil a los Derechos Civiles

Esta exposición permanente del museo retrata la extraordinaria lucha afroamericana por su libertad en Estados Unidos.

Registro de Descendientes

Rastreando su linaje, más de 2.000 descendientes de afroamericanos que lucharon en las USCT (Tropas de Color de Estados Unidos) durante la Guerra Civil ya han suministrado árboles genealógicos, cartas y otros documentos al Registro de la Fundación Libertaria en Memoria de los Afroamericanos en la Guerra Civil. Los visitantes reciben ayuda en su búsqueda de parientes que pueden haber servido en las USCT. Los familiares de soldados que sirvieron en las Tropas de Color de Estados Unidos se inscriben en el Registro de Descendientes.

Búsqueda Computarizada de Soldados

Permite buscar a soldados de color en la Guerra Civil a través de Internet y el sitio web sobre soldados y marineros de la Guerra Civil del Servicio de Parques Nacionales (CWSS). El índice de nombres del CWSS identifica las tropas afroamericanas, además de sus regimientos, las historias de los regimientos, e información sobre 384 grandes batallas de la Guerra Civil.

La colección de Gladstone

Incomparable y única, valuada en más de \$us2.000.000, no tiene precio para aquellos que quieren entender el significado de las USCT en la lucha por la libertad en Estados Unidos. Esta es una de las mayores colecciones montadas sobre la participación afroamericana en la Guerra Civil. Le tomó a William Gladstone más de 20 años localizar las piezas catalogadas que ya hayan sido objeto de varios libros y exposiciones importantes.

Fuente: Museo en Memoria de los Afroamericanos en la Guerra Civil (<http://www.afroamcivilwar.org/>)

Tengo un sueño

(Discurso de Martin Luther King ante el Monumento a Lincoln en 1963)

Estoy orgulloso de reunirme con ustedes hoy, en la que será ante la historia la mayor manifestación por la libertad en la historia de nuestro país.

Hace cien años, un gran estadounidense, cuya simbólica sombra nos cobija hoy, firmó la Proclama de la emancipación. Este trascendental decreto significó como un gran rayo de luz y de esperanza para millones de esclavos negros, chamuscados en las llamas de una marcha injusticia. Llegó como un precioso amanecer al final de una larga noche de cautiverio. Pero, cien años después, el negro aún no es libre; cien años después, la vida del negro es aún tristemente lacerada por las esposas de la segregación y las cadenas de la discriminación; cien años después, el negro vive en una isla solitaria en medio de un inmenso océano de prosperidad material; cien años después, el negro todavía languidece en las esquinas de la sociedad estadounidense y se encuentra desterrado en su propia tierra.

Por eso, hoy hemos venido aquí a dramatizar una condición vergonzosa. En cierto sentido, hemos venido a la capital de nuestro país, a cobrar un cheque. Cuando los arquitectos de nuestra república escribieron las magníficas palabras de la Constitución y de la Declaración de Independencia, firmaron un pagaré del que todo estadounidense habría de ser heredero. Este documento era la promesa de que a todos los hombres, les serían garantizados los inalienables derechos a la vida, la libertad y la búsqueda de la felicidad.

Es obvio hoy en día, que Estados Unidos ha incumplido ese pagaré en lo que concierne a sus ciudadanos negros. En lugar de honrar esta sagrada obligación, Estados Unidos ha dado a los negros un cheque sin fondos; un cheque que ha sido devuelto con el sello de "fondos insuficientes". Pero nos rehusamos a creer que el Banco de la Justicia haya quebrado. Rehusamos creer que no haya suficientes fondos en las grandes bóvedas de la oportunidad de este país. Por eso hemos venido a cobrar este cheque; el cheque que nos colmará de las riquezas de la libertad y de la seguridad de justicia.

También hemos venido a este lugar sagrado, para recordar a Estados Unidos de América la urgencia impetuosa del ahora. Este no es el momento de tener el lujo de enfriarse o de tomar tranquilizantes de gradualismo. Ahora es el momento de hacer realidad las promesas de democracia. Ahora es el momento de salir del oscuro y desolado valle de la segregación hacia el camino soleado de la justicia racial. Ahora es el momento de hacer de la justicia una realidad para todos los hijos de Dios. Ahora es el



La Marcha a Washington, 28 de agosto de 1963. Foto en la División de Impresos y Fotografías, Biblioteca del Congreso

momento de sacar a nuestro país de las arenas movedizas de la injusticia racial hacia la roca sólida de la hermandad.

Sería fatal para la nación pasar por alto la urgencia del momento y no darle la importancia a la decisión de los negros. Este verano, ardiente por el legítimo descontento de los negros, no pasará hasta que no haya un otoño vigorizante de libertad e igualdad.

1963 no es un fin, sino el principio. Y quienes tenían la esperanza de que los negros necesitaban desahogarse y luego se sentirían contentos, tendrán un rudo despertar si el país retorna a lo mismo de siempre. No habrá ni descanso ni tranquilidad en Estados

Unidos hasta que a los negros se les garanticen sus derechos de ciudadanía. Los remolinos de la rebelión continuarán sacudiendo los cimientos de nuestra nación hasta que surja el esplendoroso día de la justicia.

Pero hay algo que debo decir a mi gente que aguarda en el cálido umbral que conduce al palacio de la justicia. Debemos evitar cometer actos injustos en el proceso de obtener el lugar que por derecho nos corresponde. No busquemos satisfacer nuestra sed de libertad bebiendo de la copa de la amargura y el odio. Debemos conducir para siempre nuestra lucha por el camino elevado de la dignidad y la disciplina. No debemos permitir que nuestra protesta creativa degenera en violencia física. Una y otra vez debemos elevarnos a las majestuosas alturas donde se encuentre la fuerza física con la fuerza del alma. La maravillosa nueva militancia que ha envuelto a la comunidad negra, no debe conducirnos a la desconfianza de toda la gente blanca, porque muchos de nuestros hermanos blancos, como lo evidencia su presencia aquí hoy, han llegado a comprender que su destino está unido al nuestro y su libertad está inextricablemente ligada a la nuestra. No podemos caminar solos. Y al hablar, debemos hacer la promesa de marchar siempre hacia adelante. No podemos volver atrás.

Hay quienes preguntan a los partidarios de los derechos civiles, "¿Cuándo quedarán satisfechos?"

Nunca podremos quedar satisfechos mientras nuestros cuerpos, fatigados de tanto viajar, no puedan alojarse en los moteles de las carreteras y en los hoteles de las ciudades. No podremos quedar satisfechos, mientras los negros sólo podamos trasladarnos de un gueto pequeño a un gueto más grande. Nunca podremos quedar satisfechos, mientras un negro de Misisipi no pueda votar y un negro de Nueva York considere que no hay por qué votar. No, no; no estamos satisfechos y no quedaremos



Dr. Martin Luther King Jr. saluda a la multitud que se reunió alrededor del Monumento a Lincoln para su discurso "Tengo un Sueño". (© AP Images)

satisfechos hasta que "la justicia ruede como el agua y la rectitud como una poderosa corriente".

Sé que algunos de ustedes han venido hasta aquí debido a grandes pruebas y tribulaciones. Algunos han llegado recién salidos de angostas celdas. Algunos de ustedes han llegado de sitios donde en su búsqueda de la libertad, han sido golpeados por las tormentas de la persecución y derribados por los vientos de la brutalidad policiaca. Ustedes son los veteranos del sufrimiento creativo. Continúen trabajando con la convicción de que el sufrimiento que no es merecido, es emancipador.

Regresen a Misisipi, regresen a Alabama, regresen a Georgia, regresen a Luisiana, regresen a los barrios bajos y a los guetos de nuestras ciudades del Norte, sabiendo que de alguna manera esta situación puede y será cambiada. No nos revolquemos en el valle de la desesperanza.

Hoy les digo a ustedes, amigos míos, que a pesar de las dificultades del momento, yo aún tengo un sueño. Es un sueño profundamente arraigado en el sueño "americano".

Sueño que un día esta nación se levantará y vivirá el verdadero significado de su credo: "Afirmamos que estas verdades son evidentes: que todos los hombres son creados iguales".

Sueño que un día, en las rojas colinas de Georgia, los hijos de los antiguos esclavos y los hijos de los antiguos dueños de esclavos, se puedan sentar juntos a la mesa de la hermandad.

Sueño que un día, incluso el estado de Misisipi, un estado que se sofoca con el calor de la injusticia y de la opresión, se convertirá en un oasis de libertad y justicia.

Sueño que mis cuatro hijos vivirán un día en un país en el cual no serán juzgados por el color de su piel, sino por los rasgos de su personalidad.

iHoy tengo un sueño!

Sueño que un día, el estado de Alabama cuyo gobernador escupe frases de interposición entre las razas y anulación de los negros, se convierta en un sitio donde los niños y niñas negras, puedan unir sus manos con las de los niños y niñas blancas y caminar unidos, como hermanos y hermanas.

iHoy tengo un sueño!

Sueño que algún día los valles serán cumbres, y las colinas y montañas serán llanos, los sitios más escarpados serán nivelados y los torcidos serán enderezados, y la gloria de Dios será revelada, y se unirá todo el género humano.

Esta es nuestra esperanza. Esta es la fe con la cual regreso al Sur. Con esta fe podremos esculpir de la montaña de la desesperanza una piedra de esperanza. Con esta fe podremos transformar el sonido discordante de nuestra nación, en una hermosa sinfonía de fraternidad. Con esta fe podremos trabajar juntos, rezar juntos, luchar juntos, ir a la cárcel juntos, defender la libertad juntos, sabiendo que algún día seremos libres.

Ese será el día cuando todos los hijos de Dios podrán cantar el himno con un nuevo significado, "Mi país es tuyo. Dulce tierra de libertad, a ti te canto. Tierra de libertad donde mis antecesores murieron, tierra orgullo de los peregrinos, de cada costado de la montaña, que repique la libertad". Y si Estados Unidos ha de ser grande, esto tendrá que hacerse realidad.

Por eso, ¡que repique la libertad desde la cúspide de los montes prodigiosos de Nueva Hampshire! ¡Que repique la libertad desde las poderosas montañas de Nueva York! ¡Que repique la libertad desde las alturas de las Alleghenies de Pensilvania! ¡Que repique la libertad desde las Rocosas cubiertas de nieve en Colorado! ¡Que repique la libertad desde las sinuosas pendientes de California! ¡Pero no sólo eso! ¡Que repique la libertad desde la Montaña de Piedra de Georgia! ¡Que repique la libertad desde la Montaña Lookout de Tennessee! ¡Que repique la libertad desde cada pequeña colina y montaña de Misisipi! "De cada costado de la montaña, que repique la libertad".

Cuando repique la libertad y la dejemos repicar en cada aldea y en cada caserío, en cada estado y en cada ciudad, podremos acelerar la llegada del día cuando todos los hijos de Dios, negros y blancos, judíos y cristianos, protestantes y católicos, puedan unir sus manos y cantar las palabras del viejo espiritual negro: "¡Libres al fin! ¡Libres al fin! Gracias a Dios omnipotente, ¡somos libres al fin!"

Washington, DC

28 de agosto de 1963

Fuente: Oficina de Programas de Información Internacional del Departamento de Estado de Estados Unidos(<http://www.america.gov/esp>)

Museo documenta la experiencia afroamericana

Museo Nacional de Historia y Cultura Afroamericana inicia nuevo programa

Por Lauren Monsen

Washington — Desde el punto de vista del historiador Lonnie Bunch, un aparentemente ordinario recuerdo familiar guardado en un ático o sótano puede ser un tesoro cultural que ayude a narrar la historia de la experiencia afroamericana.

Bunch, director y fundador del Museo Nacional de Historia y Cultura Afroamericana (NMAAHC) de la Institución Smithsonian, está a cargo de crear una colección de primera categoría de artefactos que esté lista para la inauguración del museo en 2015. Bunch pretende que el museo narre la historia de personas comunes así como de los grandes de la historia. Piezas históricas que han pasado de familia a familia pueden ser apropiadas para la colección del museo, señala, pero aún si permanecen con su propietario los artefactos necesitan de cuidado especial que los preserve para generaciones futuras.

“Cada día, piezas –fotografías familiares, uniformes militares, herramientas agrícolas, piezas decorativas y vestidos de boda– sufren deterioro y están en riesgo de perderse”, expresó Bunch.

En 2008, NMAAHC lanzó el programa “Salvar nuestros tesoros afroamericanos”, en que se viaja a ciudades de Estados Unidos y se invita a que las personas lleven sus reliquias para que sean evaluadas por un equipo de expertos y restauradores. Algunas piezas terminan siendo donadas al museo, aunque en el programa también se imparten técnicas adecuadas de preservación para recuerdos familiares de manera que puedan ser disfrutadas por generaciones futuras.

“Si no actuamos ahora”, dijo Bunch, “la prueba tangible de un componente crítico de la historia estadounidense se perderá”.

Más de 150 personas llevaron piezas tales como colchas, grilletes, Biblias y muñecas al primer evento de “Tesoros” realizado en Chicago en 2008. Una pieza era un raro sombrero blanco de maletero de la compañía Pullman, parte del uniforme usado por ayudantes afroamericanos de ferrocarriles desde finales del siglo XIX hasta la década de 1960. Su color blanco significa que quien lo llevaba puesto atendía a viajeros importantes (quizás aun presidentes) en un vagón privado de ferrocarril. El dueño del sombrero lo donó a NMAAHC, junto con otro raro hallazgo: Una insignia con la imagen de Madame C. J. Walker (1867-1919), la primera afroamericana en convertirse en millonaria por su propio esfuerzo.

Los eventos de “Tesoros” se han realizado en Los Ángeles, Washington y en las ciudades del estado de Carolina del Sur de Charleston y en la isla de Saint Helena. El 6 de febrero, con motivo del Mes de la Historia Afroamericana que se celebra cada año durante el mes de febrero, Bunch y otros expertos de NMAAHC invitarán a residentes de la ciudad de Atlanta a llevar sus reliquias a la Biblioteca Avenida Auburn para la investigación sobre historia y cultura afroamericana (Auburn Avenue Research Library on African-American Culture and History).



Lonnie Bunch, director del Museo Nacional de Historia Afroamericana de la Institución Smithsonian, examina documentos ofrecidos por Connie Bishop (derecha), que fue una de las más de 150 personas que llevaron piezas históricas para el proyecto “Salvar nuestros tesoros afroamericanos” cuando viajó a Chicago en 2008. Expertos de NMAAHC y de la Biblioteca Pública de Chicago evaluaron las piezas. (© AP Images)

Construcción de un museo

El Museo Nacional de Historia y Cultura Afroamericana, autorizado por el Congreso en 2003, actualmente cuenta con presencia en línea pero todavía espera su lugar permanente en la explanada nacional (The Mall) en Washington. El arquitecto ghanés Freelon Adjaye y su compañía fueron seleccionados para diseñar el edificio, y Bunch indicó que espera que el presidente Obama esté presente cuando se coloque la primera piedra en el sitio del museo el 2012. Se avanza de acuerdo a lo previsto para cumplir el plazo programado para la inauguración del museo en 2015, según NMAAHC.

Una insignia con la imagen de la pionera empresarial afroamericana Madame C. J. Walker (1867-1919) es mostrada en un evento del proyecto “Salvar nuestros tesoros afroamericanos” en Chicago en 2008. Walker fue la fundadora de un imperio de productos de belleza a principios del siglo XX y fue la primera afroamericana en convertirse en millonaria por su propio esfuerzo.

Una imagen de Madame C. J. Walker es mostrada durante un evento de “Salvar nuestros tesoros afroamericanos” en Chicago en 2008. La exhibición inaugural del museo en 2007 “Que la resistencia sea tu lema: retratos afroamericanos” (Let Your Motto Be Resistance: African American Portraits), incluye 100

asombrosas fotografías en blanco y negro que muestran la historia estadounidense desde un punto de vista positivo de las personas que sufrieron discriminación, opresión e injusticia. Una versión itinerante se encuentra en este momento en Atlanta.

Al ser entrevistado recientemente por la radio pública National Public Radio, Bunch admitió que crear un museo "no es tarea para alguien que se descorazone fácilmente".

El desafío más grande es reunir suficientes artefactos "para narrar una historia completa", explicó. "Una de las cosas que es importante para mí es crear un museo que, por un lado, sea un lugar que ayude a recordar no sólo la experiencia afroamericana y recordar los nombres que se piensa son conocidos –los Martin Luther King, las Sojourner Truth–, sino [también narrar] esas historias que no son conocidas: En realidad entender cómo era ser una esclava o entender realmente lo que fue para una familiar abandonar Mississippi [y emigrar] a la zona sur de Chicago en 1917".

Una pieza que el museo ha adquirido es un antiguo vagón de ferrocarril de la era de "Jim Crow" de segregación racial, afirmó Bunch. "Parece ser un viejo vagón normal de ferrocarril de la década de 1940 hasta que se entra en él. La primera mitad del vagón estaba destinada a pasajeros de raza blanca. Asientos estupendos y baños asombrosos para 1940, y entonces cuando se camina hacia la parte trasera se encuentra con una pequeña puerta sin cerrojo en la que se lee 'personas de color'. Al pasar por esa puerta, la parte posterior del vagón es mucho más pequeña y sólo tiene bancas".

Caminar a través de ese vagón de ferrocarril puede ayudar a la gente, en especial a los jóvenes, a "entender lo que significa segregación", expresó Bunch.

Otro objeto importante en la colección del museo es el ataúd original en que Emmett Till fue sepultado. Till, un adolescente afroamericano de 14 años de edad, fue brutalmente asesinado por hombres de raza blanca en Mississippi en 1955 después de que supuestamente le silbó a una mujer de raza blanca. La

madre de Till insistió en un ataúd abierto para mostrar al mundo la brutalidad del asesinato, por lo que la tragedia se convirtió en un catalizador del movimiento de derechos civiles en Estados Unidos. El ataúd de Till fue donado por sus familiares a NMAAHC (su cuerpo fue exhumado en 2004 para realizarle una autopsia y vuelto a sepultar en un ataúd nuevo).

La raza es "todavía uno de los diálogos más difíciles que tenemos" en Estados Unidos, expresó Bunch a la Voz de América. Si bien la elección de Barack Obama como el 44º presidente del país representa "un cambio profundo, no significa que los asuntos raciales que nos dividieron se hayan acabado". La gente quiere que el museo "diga la verdad" sobre la historia de la esclavitud y la discriminación, agregó, y urge a Bunch a que "tenga fe en que los estadounidenses podrán hacerse cargo de su difícil historia".

Aunque no se puede pasar por alto o minimizar la opresión y la tragedia, no todo tendrá un aspecto sombrío. El museo explorará las muchas contribuciones de los afroamericanos a la cultura popular. Asimismo, el museo adquirió una trompeta que alguna vez fue propiedad de la leyenda del jazz Louis Armstrong, una capa y pantalón de peto que pertenecieron al difunto cantante de soul James Brown, y prendas del Museo de la Moda Afroamericana. A partir de abril, el museo presentará una exhibición en multimedia sobre el 75º aniversario del Teatro Apolo de Harlem.

Para más información, en inglés, sobre el museo y su programa "Salvar nuestros tesoros afroamericanos", incluyendo consejos para preservar libros, fotos y demás artefactos culturales, vea el sitio web de NMAAHC.

Más información, en inglés, sobre la colaboración del museo con la Corporación para la divulgación pública de registros de narrativas

(Corporation for Public Broadcasting on StoryCorps Griot), un programa para preservar las historias orales de las familias afroamericanas, también está disponible en el sitio web del museo. Además, cuenta con un Libro de recuerdos en línea donde se pueden compartir fotos e historias.



Una insignia con la imagen de la pionera empresarial afroamericana Madam C. J. Walker (1867-1919) es mostrada en un evento del proyecto "Salvar nuestros tesoros afroamericanos" en Chicago en 2008. Walker fue la fundadora de un imperio de productos de belleza a principios del siglo XX y fue la primera afroamericana en convertirse en millonaria por su propio esfuerzo. (© AP Images)

ENCUESTA A LOS SUSCRIPTORES DEL IRC

Queremos aprovechar la oportunidad del envío de nuestra primera publicación del año para invitarlos a responder la siguiente encuesta. Todas las respuestas recibidas entrarán en **la rifa de una linda cámara digital**.

¿Qué tienes que hacer?

Responde claramente a las siguientes preguntas en letra de imprenta y escanea esta página. Envía tu respuesta electrónicamente a **lpzirc@state.gov** máximo hasta el viernes 11 de marzo. También puedes enviarla por fax al **2 216-8622**. Si prefieres, envíala por correo normal al:

**Centro de Información y Referencia
Sección de Prensa y Cultura
Embajada de Estados Unidos en Bolivia
Avenida Arce 2780
La Paz - Bolivia**

O a la **Casilla 425, La Paz - Bolivia**

¿Cuándo se realizará el sorteo?

Se sorteará la cámara el día lunes 14 de marzo e inmediatamente se comunicará al ganador.

¡Gracias por tu participación!

ENCUESTA

FAVOR DE LLENAR EN LETRA TOTALMENTE LEGIBLE (PREFERIBLEMENTE EN LETRA DE IMPRENTA)

Nombre Completo, incluyendo título (Sr(a), Lic. Ing. Dr. etc.): _____

Cargo: _____

Institución: _____

Dirección de la Institución: _____

Teléfono Oficina: _____ Fax: _____

Celular: _____ Correo electrónico: _____

Correo electrónico alternativo (en caso de tener dos): _____

(Marque con un círculo la respuesta apropiada)

1- ¿Le llegan las publicaciones del IRC de la Embajada de EE.UU. con regularidad? Si No

2- Si usted recibe estas publicaciones en su lugar de trabajo, ¿cuántas personas más tienen acceso a ellas y las leen?

Sólo yo 1 persona más Entre 2 y 5 personas más Más de 5 personas

3- Si usted recibe estas publicaciones en una biblioteca, ¿las pone a disposición del público?

Sí No A veces No aplica

4- ¿Cómo le gustaría recibir estas publicaciones en el futuro?

Por correo normal en impreso Por correo electrónico en formato PDF Ambas

(Marque con una "X" el o los temas de su interés)

5- ¿Sobre qué otros temas le interesaría recibir nuestras publicaciones?

- Entendimiento de la sociedad estadounidense (historia, política, educación, cultura, legislación, valores, entretenimiento, etc.)
- Desarrollo y crecimiento económico (mercados, comercio exterior, emprendedorismo, inversión, etc.)
- Participación ciudadana (inclusión indígena, igualdad de género, participación juvenil, acción comunitaria, etc.)
- Temas de interés mundial (narcotráfico, terrorismo, seguridad, epidemias, catástrofes naturales, etc.)
- Medio ambiente (energías renovables, ciudades "verdes", uso del agua, etc.)





CENTRO DE INFORMACIÓN Y REFERENCIA
Sección de Prensa y Cultura
Embajada de Estados Unidos
Avenida Arce 2780
Tels. 2168958—2168252
Fax 2168622
lpzirc@state.gov
<http://spanish.bolivia.usembassy.gov/air2010.html>
Facebook: <http://www.facebook.com/usdos.bolivia>
Twitter: <http://twitter.com/EmbEUaenBolivia>
YouTube: <http://www.youtube.com/usembassylepaz>
Flickr: <http://www.flickr.com/usembassybolivia>

Imagen del Museo Nacional de la Historia y Cultura Afroamericana. Se estima que el museo esté terminado en 2015. Arquitectos: Freelon Adjaye Bond/SmithGroup; Imagen: Imaging Atelier



Foto de fondo en páginas interiores: Recreación de una batalla de la Guerra Civil, realizada el 11 y 12 de julio de 2009 en el norte del estado de Illinois. Se realiza este tipo de dramatizaciones frecuentemente en conmemoración de la guerra con más víctimas en las que participó Estados Unidos. Foto de McTheriot (<http://www.flickr.com/photos/mctheriot/3714401187/in/set-72157621361436604/>), bajo los términos de Creative Commons (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/>)